

PAR COURRIEL :

Montréal, le 30 novembre 2015

**Objet :** Demande d'accès aux documents pour le 1615, rue de Louvain Ouest, Montréal  
**V/Réf**

---

Madame,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, reçue le 24 novembre dernier, concernant l'objet précité.

Les documents demandés suivants sont accessibles. Il s'agit de :

1. Rapport d'inspection daté du 21 mars 2001; 3 pages
2. Avis d'infraction daté du 22 mars 2001; 2 pages
3. Note au dossier datée du 2 février 2002; 1 page
4. Rapport d'inspection daté du 8 avril 2002; 2 pages

Par ailleurs, vous noterez que dans certains documents des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24 et/ou 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours, ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 514-873-3636, poste 241.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Version originale signée par

IT/it

Isabelle Tremblay  
Répondante régionale de l'accès  
aux documents

p.j. (articles et recours)

**Bureau de Montréal**  
5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860  
Montréal (Québec) H1T 3X9  
Téléphone : 514 873-3636  
Télécopieur : 514 873-5662  
Courriel : [isabelle.tremblay@mdelcc.gouv.qc.ca](mailto:isabelle.tremblay@mdelcc.gouv.qc.ca)  
Internet : [www.mdelcc.gouv.qc.ca](http://www.mdelcc.gouv.qc.ca)

**Bureau de Laval**  
850, boulevard Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Téléphone : 450 661-2008  
Télécopieur : 450 661-2217

**Bureau de Lanaudière**  
100, boulevard Industriel  
Repentigny (Québec) J6A 4X6  
Téléphone : 450 654-4355  
Télécopieur : 450 654-6131

**Bureau des Laurentides**  
300, rue Sicard, bureau 80  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X5  
Téléphone : 450 433-2220  
Télécopieur : 450 433-1315

Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Environnement  
Direction régionale de Montréal  
Service Municipal, Agricole et Hydrique

**RAPPORT D'INSPECTION**

N/RÉFÉRENCE : 7316-06-01-00047-00

DATE DE RÉDACTION : 01-03-21

**1. IDENTIFICATION**

**DATE D'INSPECTION :** 01-03-01

**INSPECTEUR :**  
SYLVIE HOUDE

**ACCOMPAGNÉ DE :**

**LIEU INSPECTÉ**  
1615, rue Louvain Ouest  
Montréal

**ADRESSE POSTALE (si différente)**  
Olymbec Holding S.E.N.C.  
5584, Chemin Côte-de-Liesse  
Bureau 208  
Mont-Royal, Québec  
H4P 1A9

**PLAIGNANT(E) :** N/A ( )      **Rencontré**      oui ()      non ()

**NOM / ADRESSE**  
art 53-54

**TÉLÉPHONE**

**PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) :**

**NOM / FONCTION**

**TÉLÉPHONE**

**PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) :**

**PHOTO(S) ( X )**    **Nombre :** ( )    **CROQUIS ( )**    **PLAN(S) ( )**    **CARTE(S) ( )**

**AUTRE(S) ANNEXE(S) :** ( )

1.

2.

**BUT(S) :**      Cette inspection a pour but de vérifier le bien fondé de la plainte reçue à notre bureau le 23 février 2001. Cette plainte concerne l'exploitation d'un lieu d'élimination de neige à l'arrière du 1615, Louvain Ouest

## RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7316-06-01-00047-00

DATE DE RÉDACTION : 01-03-21

### **2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION**

En compagnie de M. Jean-Pierre Côté, inspecteur à la Ville de Montréal, j'ai fait cette inspection.

M. Côté m'informe des faits suivants;

Il a été témoin d'un déversement de neige à l'arrière du 1615, rue Louvain Ouest. La compagnie impliquée est art 23-24 Il a suivi le camion qui provenait d'une propriété localisée au art 23-24

Il m'informe que la propriété d'où provient la neige, la compagnie de déneigement et le propriétaire du bâtiment où il y a un lieu d'élimination de neige est le même propriétaire.

Selon l'inspecteur, le lieu d'élimination de neige semble toujours opérationnel.

Sur les lieux, j'ai constaté les éléments suivants;

À l'arrière de la propriété du 1615, rue Louvain Ouest, il y a un lieu d'élimination de neige. Ce dernier est localisé sur une section près du stationnement arrière et l'autoroute 15.

Il doit avoir une vingtaine de pied de profond.

Le lieu d'élimination est fait en demi cercle et un bloc de béton en limite l'accès.

Au moment de l'inspection, il n'y avait aucune machinerie sur place.

L'accès au stationnement arrière se fait par la rue Louvain.

**RAPPORT D'INSPECTION**

**N/RÉFÉRENCE :** 7316-06-01-00047-00

**DATE DE RÉDACTION :** 01-03-21

**3. CONCLUSION**

Il y a exploitation d'un lieu d'élimination de neige à l'arrière du 1615, rue Louvain Ouest à Montréal.

**4. RECOMMANDATION(S)**

Je recommande d'envoyer un avis d'infraction à la compagnie qui a déneigé, ainsi qu'au propriétaire.

**5. VÉRIFICATION**

- **RÉDIGÉ PAR :** SYLVIE HOUDE 01-03-21

- **VÉRIFIÉ PAR :** GILLES DELAGRAVE 21-03-2001

**COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR :**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Direction régionale de Montréal

**CERTIFIÉ**

**AVIS D'INFRACTION**

---

Le 22 mars 2001

Olymbec Holding S.E.N.C.  
5584, Chemin Côte-de-Liesse  
Bur. 208  
Mont-Royal, Québec  
H4P 1A9

N/Réf. : 7316-06-01-00047-00

Objet : Lieu d'élimination de neige illégal  
À l'arrière du bâtiment localisé au 1615, rue Louvain Ouest à Montréal

---

Mesdames,  
Messieurs,

À la suite de l'inspection effectuée le 1<sup>er</sup> mars 2001 par une fonctionnaire dûment autorisée de notre direction régionale, nous avons constaté les infractions ci-après et ce, en dérogation à la loi et au règlement :

1. Exploitation d'un lieu d'élimination de neige sans certificat d'autorisation  
- Loi sur la qualité de l'environnement (LRQ, c. Q-2) ;  
. article 22.
2. Dépôt de neige dans un lieu non autorisé  
- Règlement sur les lieux d'élimination de neige (Q-2, r. 15.1)  
. article 1.

Service municipal, agricole et hydrique  
5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860  
Montréal (Québec) H1T 3X9

Téléphone : (514) 873-3636  
Télécopieur : (514) 873-5662  
Télécopieur du Service : (514) 864-1990

## AVIS D'INFRACTION

---

-2-

N/Réf. : 7316-06-01-00047-00

Le 22 mars 2001

Nous vous demandons donc de cesser **immédiatement** cette activité et de nous présenter un plan des correctifs d'ici le 17 avril 2001.

Pour toute information additionnelle, vous pouvez communiquer avec madame Sylvie Houde au (514) 873-3636, poste 277.

À défaut de vous conformer à cet avis d'infraction, nous aurons à prendre les mesures appropriées.

Le présent avis, ni le fait de vous y conformer, ne nous prive du droit d'exercer les recours disponibles à l'égard des infractions qui ont été observées.

GD/SH

Gilles Delagrave, ing. M.Sc.  
Chef d'équipe

**NOTE AU DOSSIER**

**OBJET : Dépôt de neige illégal : arrière du 1615 Louvain Ouest, Montréal**

**DATE : 2 février 2002**

**INTERLOCUTEURS :**

**NO. DOSSIER : 7316-06-01-00047-00**

**COMMENTAIRES :** Inspection du 2 février 2002

Je me suis rendue sur les lieux et je n'ai pas constaté la présence d'un dépôt à neige. Il y avait quelques accumulations d'une hauteur d'environ 1 mètre de neiges poussées provenant du déneigement du stationnement.

Retourner sur les lieux au cours de l'hiver, lorsqu'il y ce sera accumulé plus de neiges sur le sol afin de vérifier que les activités illégales sont véritablement terminées.

c.j. photos de la visite

\_\_\_\_\_  
(Signature et Daté)

01/02/2002

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7316-06-01-00047-00

DATE DE RÉDACTION : 08-04-2002

**1. IDENTIFICATION**

**DATE D'INSPECTION :**

**INSPECTEUR :** 19-03-2002

MARIE-MICHÈLE PAGÉ

**ACCOMPAGNÉ DE :**

**LIEU INSPECTÉ**

1615, rue Louvain Ouest  
Montréal Québec

**ADRESSE POSTALE (si différente)**

Olymbec Holdings S.E.N.C  
5584, chemin Côte-de-Liesse  
Bureau 208  
Mont-Royal Québec H4P 1A9

**PLAIGNANT(E) :** N/A (X)    **Rencontré**    **oui ( )**    **non (X)**

**NOM / ADRESSE**

**TÉLÉPHONE**

**PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) :**

**NOM / FONCTION**

**TÉLÉPHONE**

**PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) :**

**PHOTO(S) (X) Nombre : (3)    CROQUIS ( )    PLAN(S) ( )    CARTE(S) ( )**

**AUTRE(S) ANNEXE(S) : ( )**

1.

2.

**BUT(S) :**    Vérifier si il y a encore, suite à l'avis d'infraction du 3 avril 2001, dépôt de neige à l'arrière du 1615 Louvain.



**RAPPORT D'INSPECTION**

N/RÉFÉRENCE : 7316-06-01-00047-00

DATE DE RÉDACTION : 08-04-2002

**2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION**

Sur les lieux, j'ai constaté qu'il n'y avait pas d'amas de neige significatif et que la neige observée était vraisemblablement poussée.

**3. CONCLUSION**

Lors des inspections du 2 février 2002 et du 19 mars 2002, il n'y avait pas d'amas de neige qui semblait être transportée et déversée sur le terrain.

**4. RECOMMANDATION(S)**

Fermer le dossier.

**5. VÉRIFICATION**

- RÉDIGÉ PAR : Marie Michèle Pagé

09-04-02

- VÉRIFIÉ PAR : Gilles Delagrave

09-04-02

**COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR :**

d'accord